

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2004 Rhif 2414 (Cy.222)**

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU  
PLANT A PHOBL IFANC, CYMRU  
IECHYD Y CYHOEDD, CYMRU**

**Rheoliadau Deddf Safonau Gofal 2000 a Deddf Plant  
1989 (Diwygio Rheoliadau Amrywiol) (Cymru) 2004**

*Wedi'u gwneud - - - 15 Medi 2004*

*Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(b)*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 22(1), (2) (a), (b), (7)(c) a 118(6) o Ddeddf Safonau Gofal 2000(1) ac adrannau 79C(2), (3)(b), (f) a (104)(a) o Ddeddf Plant 1989(2), a chan ei fod o'r farn nad yw drwy hyn yn rhoi ar waith unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wnaed eisoes gan reoliadau o dan adran 22 o Ddeddf 2000(3), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

**Enwi a chychwyn**

1. O ran y Rheoliadau hyn—
  - (a) eu henw yw Rheoliadau Deddf Safonau Gofal 2000 a Deddf Plant 1989 (Diwygio Rheoliadau Amrywiol) (Cymru) 2004;
  - (b) deuant i rym y diwrnod ar ôl iddynt gael eu gwneud.

**Diwygio Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002**

- 2.—(1) Diwygir Rheoliadau Cartrefi Gofal (Cymru) 2002(4) fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—

- 
- (1) [2000 p. 14](#). Rhoddir y pwerau i'r Gweinidog priodol. Ystyr “appropriate Minister” mewn perthynas â Chymru yw'r Cynulliad (adran 121(1) o Ddeddf 2000); ystyr “Assembly” yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru (adran 5(1)(b) o Ddeddf 2000). *Gweler* adran 121(1) o Ddeddf 2000 am y diffiniad o “regulations”.
  - (2) [1989 p. 41](#). Rhoddir y pwerau i'r Cynulliad. Ystyr “the Assembly” yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru (adran 79B(2) o Ddeddf 1989). Mewnosodwyd adran 79C yn Neddf 1989 gan adran 79(1) o Ddeddf Safonau Gofal 2000.
  - (3) Mae adran 22(9) o Ddeddf Safonau Gofal 2000 yn darparu bod yn rhaid i'r “appropriate Minister”, cyn iddo wneud rheoliadau o dan yr adran honno, ymgynghori ag unrhyw berson y mae o'r farn ei fod yn berson priodol, onid yw'r rheoliadau'n diwygio rheoliadau eraill a wnaed o dan yr adran honno ac nad ydynt, ym marn y Gweinidog, yn rhoi ar waith unrhyw newid sylweddol yn y ddarpariaeth a wnaed gan y rheoliadau hynny.
  - (4) [O.S. 2002/324 \(Cy. 37\)](#); gwnaed y diwygiad perthnasol gan [O.S. 2002/2622 \(Cy. 254\)](#).

- (a) ym mharagraff 2, ar ôl y geiriau “o dan Ddeddf yr Heddlu 1997” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 8”;
- (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“8. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 2 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C) neu 115(6B) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

### **Diwygio Rheoliadau Cartrefi Plant (Cymru) 2002**

3.—(1) Diwygir Rheoliadau Cartrefi Plant (Cymru) 2002(5) fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—

- (a) ym mharagraff 2, ar ôl y geiriau “o dan Ddeddf yr Heddlu 1997” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 8”;
- (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“8. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 2 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C) neu 115(6B) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

### **Diwygio Rheoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002**

4.—(1) Diwygir Rheoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002(6) fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—

- (a) ym mharagraff 2, ar ôl y geiriau “o dan Ddeddf yr Heddlu 1997” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 9”;
- (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“9. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 2 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C) neu 115(6B) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

### **Diwygio Rheoliadau Asiantaethau Nyrsys (Cymru) 2003**

5.—(1) Diwygir Rheoliadau Asiantaethau Nyrsys (Cymru) 2003(7) fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—

- (a) ym mharagraff 2, ar ôl “os yw'n gymwys” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 10”;
- (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“10. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 2 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C)(a) a (b) neu 115(6B)(a) a (b) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

(3) Yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau hynny—

- (a) ym mharagraff 4, ar ôl “os yw'n gymwys” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 14”;
- (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

---

(5) S.I. 2002/327 (Cy. 40); gwnaed y diwygiad perthnasol gan O.S. 2002/2622 (Cy. 254).

(6) O.S. 2002/325 (Cy. 38); gwnaed y diwygiad perthnasol gan O.S. 2002/2622 (Cy. 254).

(7) O.S. 2003/2527 (Cy. 242).

“14. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 4 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C)(a) a (b) neu 115(6B)(a) a (b) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

#### **Diwygio Rheoliadau Asiantaethau Gofal Cartref (Cymru) 2004**

- 6.—(1) Diwygir Rheoliadau Asiantaethau Gofal Cartref (Cymru) 2004(8) fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—
- (a) ym mharagraff 3, ar ôl “os yw'n gymwys” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 11”;
  - (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“11. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 3 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C)(a) a (b) neu 115(6B)(a) a (b) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

- (3) Yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau hynny—
- (a) ym mharagraff 4, ar ôl “os yw'n gymwys” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 13”;
  - (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“13. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 4 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C)(a) a (b) neu 115(6B)(a) a (b) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

#### **Diwygio Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2002**

- 7.—(1) Diwygir Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2002(9) fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hynny—
- (a) ym mharagraff 2, ar ôl y geiriau “o dan Ddeddf yr Heddlu 1997” mewnosoder “ac yn ddarostyngedig i baragraff 8”;
  - (b) ar y diwedd mewnosoder y canlynol—

“8. Ni fydd y gofyniad ym mharagraff 2 am i dystysgrif gynnwys y materion a bennir yn adran 113(3C) neu 115(6B) o Ddeddf yr Heddlu 1997 yn gymwys mewn perthynas â thystysgrif oedd ar gael at ddibenion y Rheoliadau hyn yn syth cyn 26 Gorffennaf 2004.”

---

(8) O.S. 2004/219 (Cy. 23).

(9) O.S. 2002/812 (Cy.92); gwnaed y diwygiad perthnasol gan O.S. 2002/2622 (Cy. 254).

---

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar  
ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

---

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth  
Cymru 1998(10)

15 Medi 2004

*John Marek*  
Dirprwy Lywydd y Cynulliad Cenedlaethol

---

## EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Gwneir y Rheoliadau hyn o ganlyniad i gychwyn, ar 26 Gorffennaf 2004, ddarpariaethau Rhan VII o Ddeddf Safonau Gofal 2000 sy'n sefydlu rhestr o bersonau yr ystyrir eu bod yn anaddas i weithio gydag oedolion hawdd eu niweidio ("y rhestr").

Mae rheoliadau 2 i 7 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio nifer o Rheoliadau a wnaed o dan Ddeddf Safonau Gofal 2000 a Deddf Plant 1989 ("y Rheoliadau presennol"). Mae'r Rheoliadau presennol (ac eithrio Rheoliadau Asiantaethau Gofal Cartref (Cymru) 2004) yn ei gwneud yn ofynnol i dystysgrif cofnod troseddol lai na theirblwydd oed fod ar gael o ran darparwyr, rheolwyr a staff penodol yr ymgymeriadau y mae'r Rheoliadau'n berthnasol iddynt. (Nid yw Rheoliadau Asiantaethau Gofal Cartref (Cymru) 2004 yn cynnwys terfyn oedran o'r fath.) Os person y gellir cadarnhau pa un a yw wedi'i gynnwys ar y rhestr ai peidio yw testun y dystysgrif, mae'r Rheoliadau presennol yn darparu bod yn rhaid i'r dystysgrif nodi a yw'r person wedi'i gynnwys felly.

Mae'r diwygiadau y mae'r Rheoliadau hyn yn eu gwneud i'r Rheoliadau presennol yn darparu, os oedd dystysgrif cofnod troseddol ar gael ar 26 Gorffennaf 2004, nad cymwys unrhyw ofyniad am i'r dystysgrif nodi a yw testun y dystysgrif wedi'i gynnwys ar y rhestr.